

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera |
| <b>Herausgeber:</b> | Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte   |
| <b>Band:</b>        | 15 (1964)   |
| <b>Heft:</b>        | 2   |
| <b>Artikel:</b>     | Zur Restaurierung des Schlosses Hindelbank  |
| <b>Autor:</b>       | Fischer, Hermann von  |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-392844">https://doi.org/10.5169/seals-392844</a>   |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

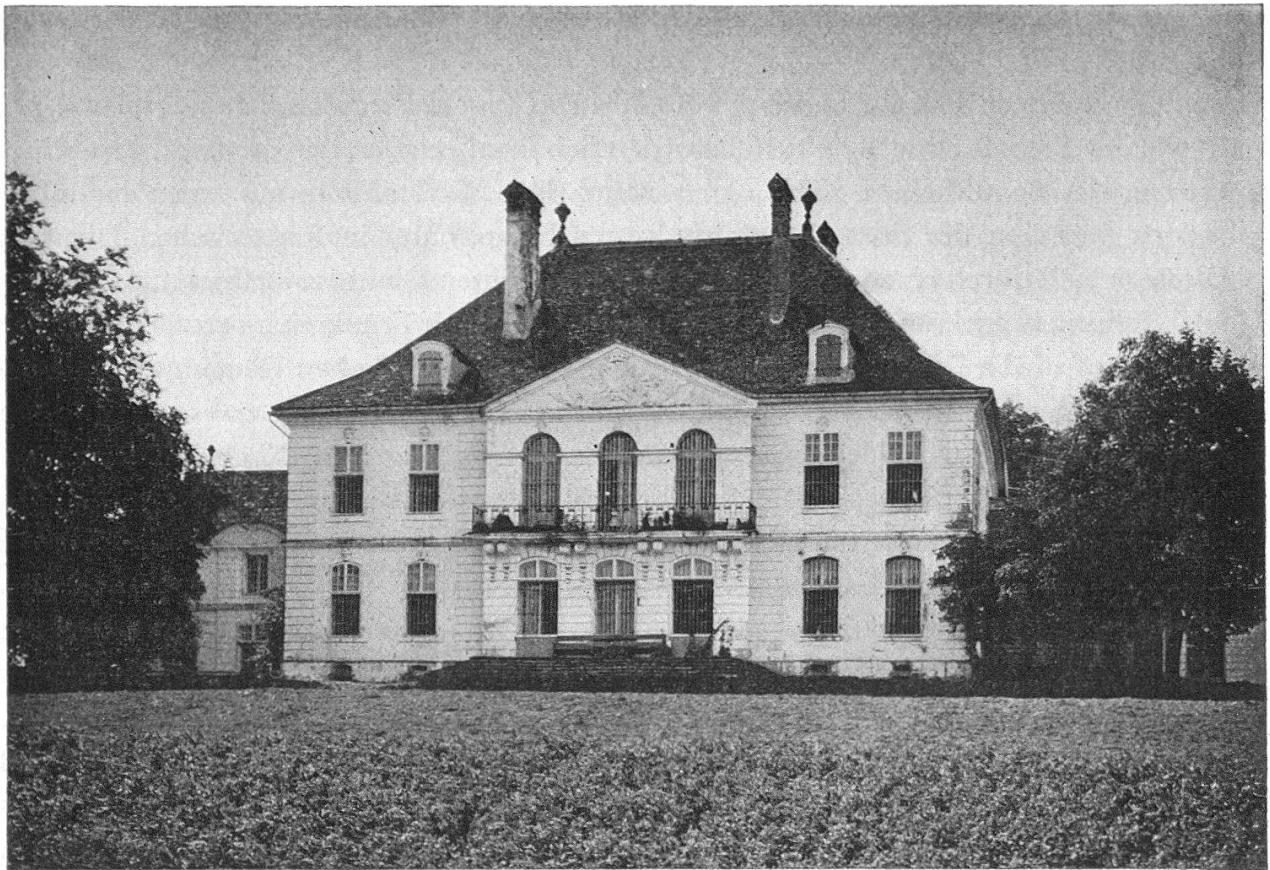
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**GESCHICHTE.** Selten hat ein bernischer Landsitz ein so außerordentliches Schicksal gehabt wie das Schloß Hindelbank; außerordentlich ist aber auch die Persönlichkeit seines Bauherrn, des Schultheißen Hieronymus von Erlach. Er stammte aus einer der angesehensten Familien der Stadt Bern. Als junger Hauptmann in französischen Diensten belastete er sich durch einen später rückgängig gemachten Glaubenswechsel und eine mit Geldabfindung aufgelöste heimliche Ehe. Er blieb dadurch Frankreich verpflichtet, auch als er hierauf in die Dienste des Kaisers trat, wo er rasch zu hohen Rängen aufstieg. So undurchsichtig seine Handlungen auch sind, so steht doch fest, daß er es verstand, zu seinem eigenen Vorteil beide Gegner mit richtigen oder fingierten Nachrichten zu versetzen, ohne daß seiner Vaterstadt daraus Schaden erwachsen wäre. Er bekleidete als Offizier unter Prinz Eugen den Grad eines Feldmarschall-Leutnants. 1707 kehrte er in die Heimat zurück und wurde Landvogt von Aarwangen. 1713–1715 erbaute er sich den reizvollen Sommersitz Thunstetten bei Langenthal, der als architektonischer Vorläufer von Hindelbank gelten darf. In großformatigen Wandbildern ließ er dort die Erinnerung an siegreiche Schlachten des Prinzen, an denen er selbst teilgenommen hatte, festhalten. Zur Schultheißenwürde kam Erlach 1721. Seine Heirat mit der Tochter des Schultheißen Willading hatte ihn zu einem der begütertesten Berner gemacht. Ihm, der in Wien fürstliche Prachtliebe gesehen, schien es angemessen, sich als Haupt der Republik Bern in seiner Herrschaft Hindelbank ein neues Schloß zu erbauen. Daß dieses Gebäude in Anlage und Ausstattung alles übertraf, was bisher in der Umgebung Berns an Landsitzen geschaffen worden war, erstaunt nicht. Trotzdem ist das Schloß nicht ein fremdartiges Bauwerk geworden, sondern in Verbindung von französischer Eleganz mit bernischer Schwere steht es vertraut im Landschaftsbild.

Wenn Johann Grimm auf der 1740 von Nöthiger gestochenen Ansicht des Schlosses Hindelbank (Abb. S. 94) im Vordergrund die sechsspännige Kutsche samt Vorreiter des Schultheißen darstellt, dann mag dies eine Anspielung auf eine Anekdote über das fürstliche Gehaben Erlachs sein. Der Rat von Bern, der auf Einfachheit und Sittenstrenge hielt, soll nämlich dem Schultheißen nahegelegt haben, nicht mehr vierspännig vor dem Rathaus aufzufahren, worauf der Gemaßregelte prompt sechs Pferde vorspannen ließ.

Im hohen Alter plante er, da ihm der häufige Weg von Hindelbank in die Stadt beschwerlich wurde, die Erbauung eines Stadtpalais, des Erlacherhofes, erlebte aber nur noch den Baubeginn. Sein Sohn Albrecht Friedrich setzte das Werk fort. Hindelbank blieb fünf Generationen in der Familie, bis Großrat Ludwig Robert von Erlach sein Gut und Schloß Hindelbank 1866 dem Staat Bern abtrat. Damals wurde das Mobiliar zerstreut und eine große Anzahl von Bildern öffentlich verkauft. Im Schlosse richtete der Staat eine Armenanstalt ein. Was an die alte Pracht erinnerte, verschwand unter einem grauen Anstrich. Als 1896 das einst so glanzvolle Gebäude sogar zum Weiberzuchthaus umgestaltet wurde, erhielt sein Äußeres noch einen vollständigen Weißkalkanstrich, und alle Fenster mußten mit Gittern versehen werden (Abb. S. 96). Hindelbank war zum Begriff für den Strafvollzug an Frauen herabgesunken.

Nach der 1950 vorgenommenen Reorganisation des Strafvollzuges an Frauen durch das Schweizerische Strafgesetzbuch fiel Hindelbank die Aufgabe zu, Gefangene aus 11



Schloß Hindelbank von Norden, Zustand von 1906

Konkordatskantonen aufzunehmen. Dies bedingte den Neubau der eigentlichen Gefängnisse, die seit 1959 in anspruchslosen Bauformen hinter dem dominierenden Schlosse errichtet wurden. Das Schloßgebäude selbst dient in der Gesamtkonzeption der Verwaltung. Die Direktion und die Küche des Anstaltsbetriebes sind in den Seitenflügeln untergebracht. Der nordöstliche Eckpavillon enthält die Anstaltskapelle, im Hauptgebäude sind Sitzungszimmer, ein Pfarrer-, Arzt- und Krankenzimmer wie auch die Anstaltsbibliothek vorgesehen.

Die neue Zweckbestimmung erlaubt es, die gegenwärtig im Gang befindliche Restaurierung mit Hilfe von namhaften Bundessubventionen sorgfältig durchzuführen und den alten Bestand zurückzugewinnen.

**DIE RESTAURIERUNG.** Das Schloß Hindelbank dürfte nach Plänen des französischen Architekten Joseph Abeille, der später auch am Neubau des Burgerspitals in Bern beteiligt war, erbaut worden sein. Die Ausführung leitete der Berner Ratsherr Daniel Stürler in den Jahren 1722–1725. Die symmetrische Anlage besteht aus dem nach Norden vortretenden Hauptgebäude, an das sich südlich ein von vier gleichartigen Eckpavillons und zwei Verbindungstrakten begrenzter Ehrenhof anschließt.

Die Hauptaufgabe der Restaurierung des *Äußern* war die Wiederherstellung der alten Baukörper. Ein häßlicher Anbau am nordwestlichen Eckpavillon und die Aufstockung des westlichen Verbindungstraktes wurden entfernt. Teile der schönen Hofgitter und des



Schloß Hindelbank von Norden, nach Restaurierung des Äußern 1964

Hofportals waren, wiederverwendet auf dem Thorberg, noch vorhanden. Mit Ausnahme der Hoffassade des Hauptgebäudes, die noch vor wenigen Jahren überholt worden war, mußten sämtliche Fassaden restauriert werden. Die Gitterstäbe in den Fenstern verschwanden, die alte Fensterteilung wurde wieder hergestellt und auf Grund von am Schlosse selbst erhaltenen Beispielen erhielt der gesamte Baukomplex wieder rotweiße Fensterläden mit Régenceornamenten (Abb. oben).

Im *Innern* beschränkt sich die Restaurierung auf das Hauptgebäude und den Kapellenpavillon. Als wertvolle Grundlage dient die vor fast 50 Jahren als Preisaufgabe verfaßte Studentenarbeit des nachmaligen Zürcher Kantonsbaumeisters Heinrich Peter. Diese Studie war damals mit einer Silbermedaille ausgezeichnet worden. Seine Aufnahmepläne und die heute am Bau gefundenen Spuren geben uns die nötigen Hinweise für die Wiederherstellung des alten Bestandes.

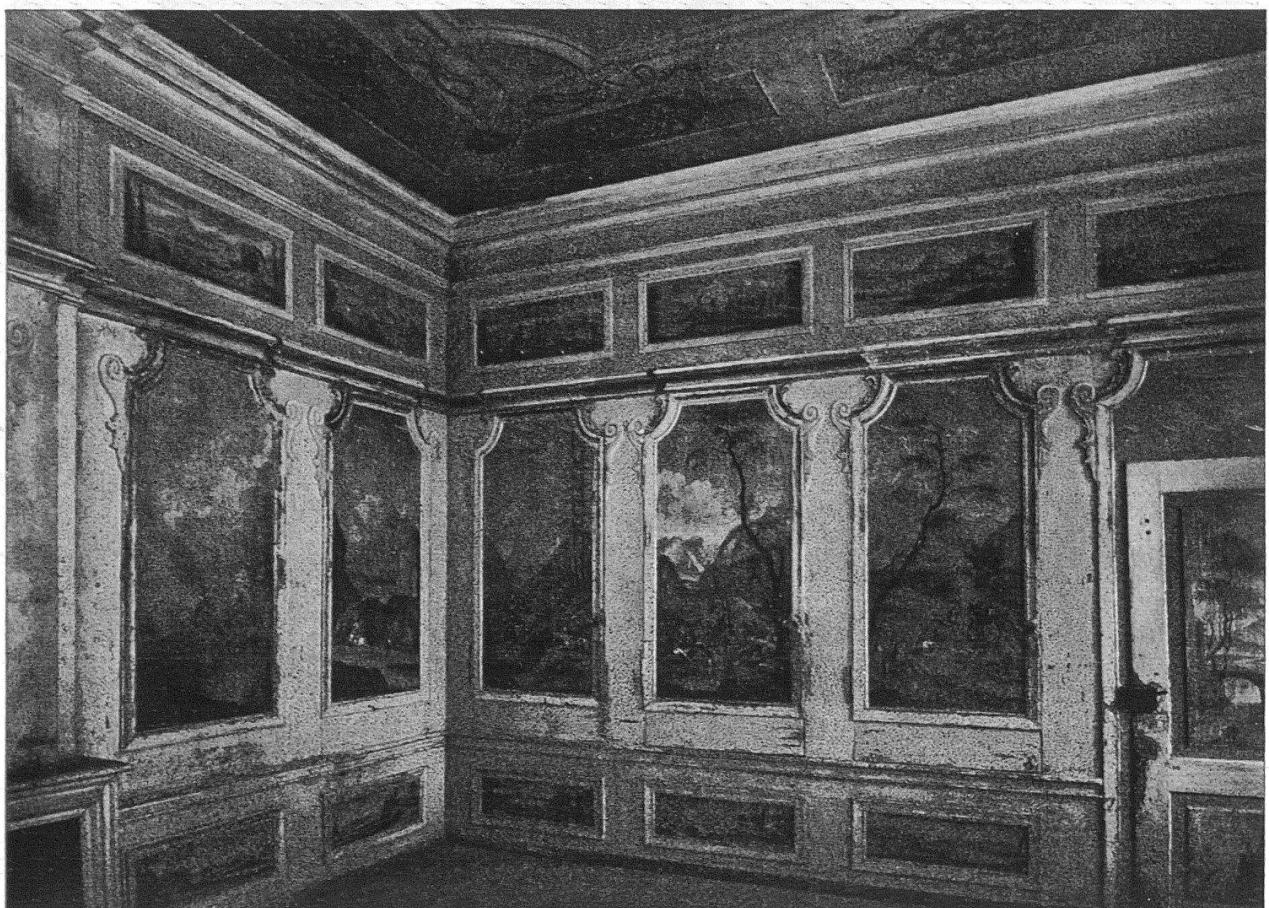
Die ursprüngliche Ausstattung war bedeutend. Von besonderer Vielfalt sind die *Bodenbeläge*. Unter den schönen Parketten, deren Muster von Raum zu Raum verschieden ist, sei besonders jener des Mittelsaals des 1. Stockes erwähnt. Dort finden wir ein großes Medaillon mit Régenceornamenten und einem Stern im Zentrum, gebildet aus hellen und dunklen Hölzern.

Die *Wände* der Räume sind ebenfalls unterschiedlich behandelt. Von architektonischer Illusionsmalerei al fresco, über bemalte Tannenholztäfer oder elegant gearbeitete Eichen-

holz- und Nußbaumboiserien sind alle Möglichkeiten durchgespielt bis zu den leider verschwundenen Stoffbespannungen oder Gobelins. Besonders entzückend ist ein Raum mit Landschaftsmalereien, die durch die Restauratoren Hans A. Fischer und Joseph Fischer, Bern, freigelegt wurden (Abb. unten).

Auch die Gestaltung der *Decken* ist in jedem Raume verschieden. Im Mittelraum des 1. Stockes muß sich einst ein großes, zusammengesetztes Ölgemälde befunden haben, von dem nur noch Teile der Keilrahmen aufgefunden wurden. Der entsprechende Raum im Erdgeschoß hat eine hübsche Stuckdecke, deren Motive verwandt sind mit Werken der Wessobrunner-Meister im Ritterschen Palast und im Hause Am Rhyn in Luzern. Die Decken der Kapelle und von zwei andern Räumen weisen allegorische Malereien auf, drei Räume haben Naturholzdecken in Nußbaum und Eichenholz. In enger Zusammenarbeit mit Herrn Kantonsbaumeister Türler und dem beauftragten Architekten Max Böhm überwacht der Berichterstatter die umfangreiche Restaurierung. Er ist besonders glücklich darüber, daß es auch möglich sein wird, nach Abschluß der Arbeiten die schönsten Räume mit passendem altem Berner Mobiliar und mit Bildnissen, Spiegeln, Leuchtern und Uhren auszustatten. Dadurch wird das Schloß Hindelbank, das unter dem Einfluß fürstlicher Baulust entstanden ist, etwas von seiner glanzvollen Erscheinung zurück erhalten.

Hermann von Fischer



Schloß Hindelbank.

Das Landschaftenzimmer nach Freilegung der Malereien, jedoch vor Restaurierung